

Нина Добрушина

## Семинар по истории значения слов в компьютерном классе: от свадебного поезда до поезда метро

Для начинающих пользователей корпуса.

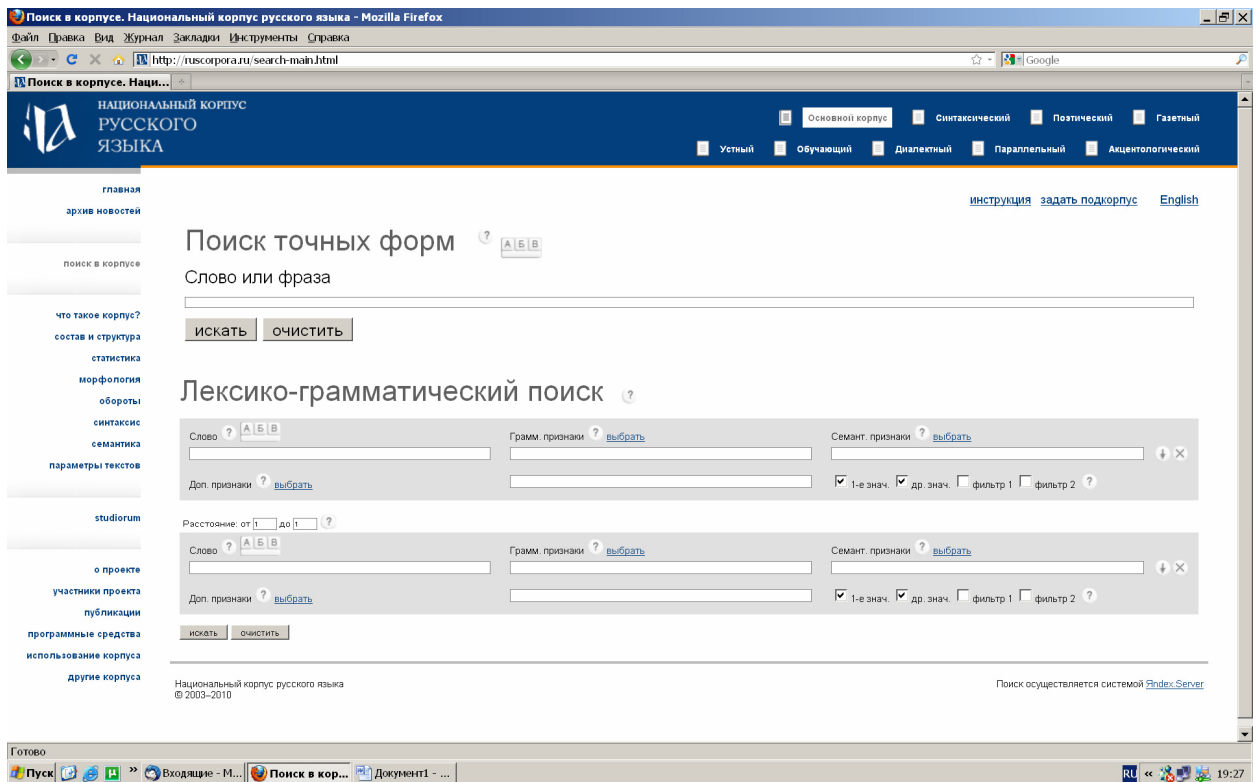
Учебные курсы: Лексика, Лексикография, Стилистика, История русского литературного языка, Информатика, Компьютерные технологии в филологии

Семинар решает две задачи: создать базовые навыки пользования Корпусом и показать, каким образом с помощью Корпуса можно исследовать историю русской лексики 19 - 21 веков.

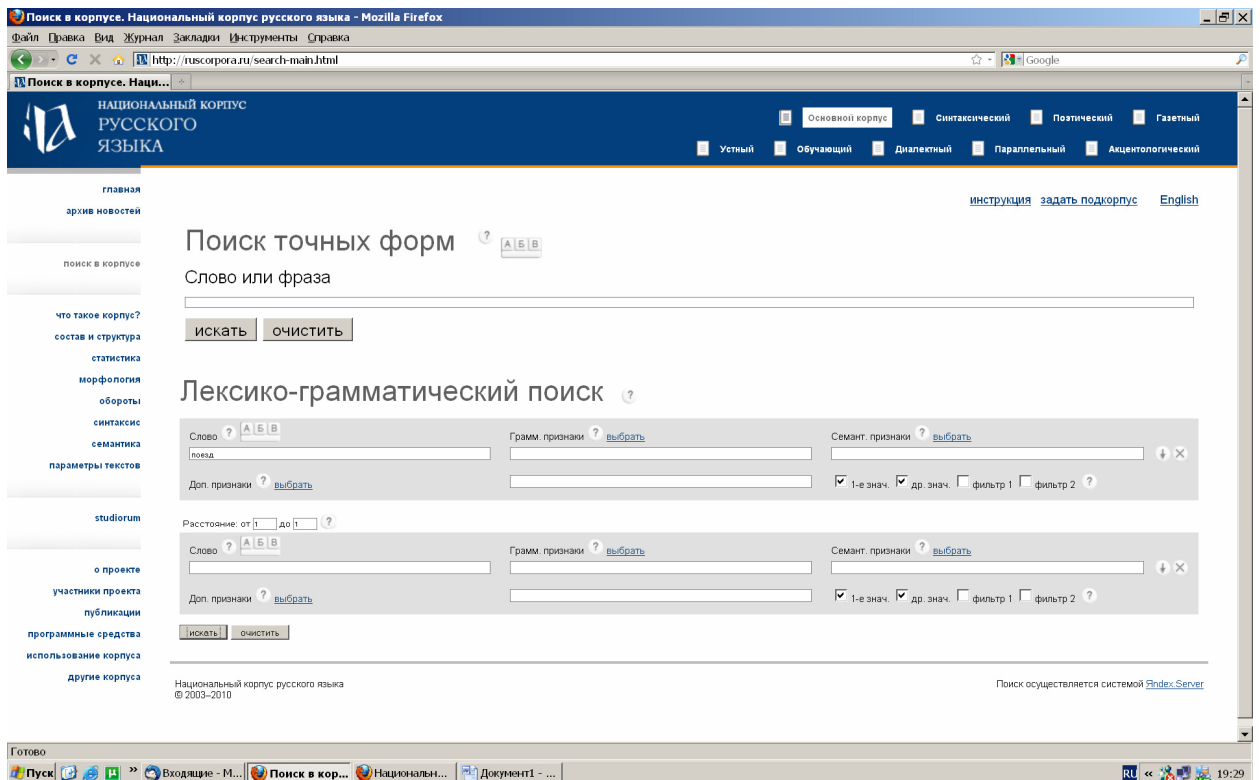
### Начало работы с Корпусом

1. Откройте главную страницу корпуса по ссылке [ruscorpora.ru](http://ruscorpora.ru):

2. В левой части этой страницы выберите опцию «поиск в корпусе» и перейдите на поисковую страницу.



3. Введите в строку «Лексико-грамматический поиск» слово «поезд» и нажмите внизу кнопку «искать».



3. Вы получили страницу с примерами. На этой странице вы видите примеры из разных текстов: из весьма специального научно-технического журнала «Информационные технологии», пьесы Е. Гришковца «Одновременно», из Живого журнала (LifeJournal) и из других источников.

На этой странице сказано, сколько в Корпусе имеется примеров употребления этого слова:

## Найдено документов: 3189, вхождений: 16780

Это значит, что слово «поезд» встретилось в Корпусе 16780 раз. Но, поскольку в одном тексте (=документе) слово «поезд» может быть употреблено не один раз, а несколько, указывается еще количество текстов, в которых встретилось это слово: 3189.

Национальный корпус русского языка - Mozilla Firefox  
http://search.ruscorpora.ru/search.xml?mycorp=&mysent=&mysize=&mysense=&dp=&sp=&spd=&text=lexgramm&mode=main&sort=gr\_tagging&lang=ru&modia=

Результаты поиска в основном корпусе [перейти на страницу поиска](#) [выбрать подкорпус](#) [версия с ударениями](#) [настройки](#) [формат KWIC](#) [english](#)

Объем всего корпуса: 14711345 предложений, 176226551 слов.

**поезд**

Поискать в других корпусах: [акцентологическом](#), [газетном](#), [диалектном](#), [обучающем](#), [параллельном](#), [поэтическом](#), [синтаксическом](#), [устном](#).

Страницы: 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 [следующая страница](#)

Найдено документов: 3189, вхождений: 16780.

1. А. Б. Барский. Применение SPMD-технологии при построении сетевых баз данных с циркулирующей информацией // «Информационные технологии», № 7, 2004. [\[омонимия снята\]](#) [Все примеры \(1\)](#)  
Например, можно надеяться на то, что встречное движение информации в вычислительной сети способно сократить длину очереди к билетным кассам на **поезда** дальнего следования. [А. Б. Барский. Применение SPMD-технологии при построении сетевых баз данных с циркулирующей информацией // «Информационные технологии», № 7, 2004.] [\[омонимия снята\]](#)
2. Евгений Гришковец. ОдиноврЕмЕнно (2004) [\[омонимия снята\]](#) [Все примеры \(10\)](#)  
Просто, ну я же ездил на **поезде**... [Евгений Гришковец. ОдиноврЕмЕнно (2004)] [\[омонимия снята\]](#)  
Просто, ну я же ездил на **поезде**... На **поезде!** То есть сел на **поезд**, ехал в Москву или из Москвы... [Евгений Гришковец. ОдиноврЕмЕнно (2004)] [\[омонимия снята\]](#)  
То есть сел на **поезд**, ехал в Москву или из Москвы... [Евгений Гришковец. ОдиноврЕмЕнно (2004)] [\[омонимия снята\]](#)  
Ел, спал, смотрел в окно, читал чего-то, беседовал... беседовали, скуцали, выходили на станциях, курили... ну, то есть я-то не курю... но тоже выходил со всеми, как бы покурить, просто так говорят — выйти покурить... Ну, то есть ехал **поезд**. [Евгений Гришковец. ОдиноврЕмЕнно (2004)] [\[омонимия снята\]](#)  
Ел, спал, смотрел в окно, читал чего-то, беседовал... беседовали, скуцали, выходили на станциях, курили... ну, то есть я-то не курю... но тоже выходил со

Если одного предложения вам недостаточно и хочется посмотреть более широкий контекст, то нужно нажать на стрелки, расположенные в конце примера. Тогда откроется расширенный контекст:

Национальный корпус русского языка - Mozilla Firefox  
http://search.ruscorpora.ru/search.xml?mycorp=&mysent=&mysize=&mysense=&dp=&sp=&spd=&text=lexgramm&mode=main&sort=gr\_tagging&lang=ru&modia=

НАЦИОНАЛЬНЫЙ КОРПУС РУССКОГО ЯЗЫКА

Результаты поиска [перейти на страницу поиска](#) [выбрать подкорпус](#) [версия с ударениями](#) [настройки](#) [english](#)

**поезд**

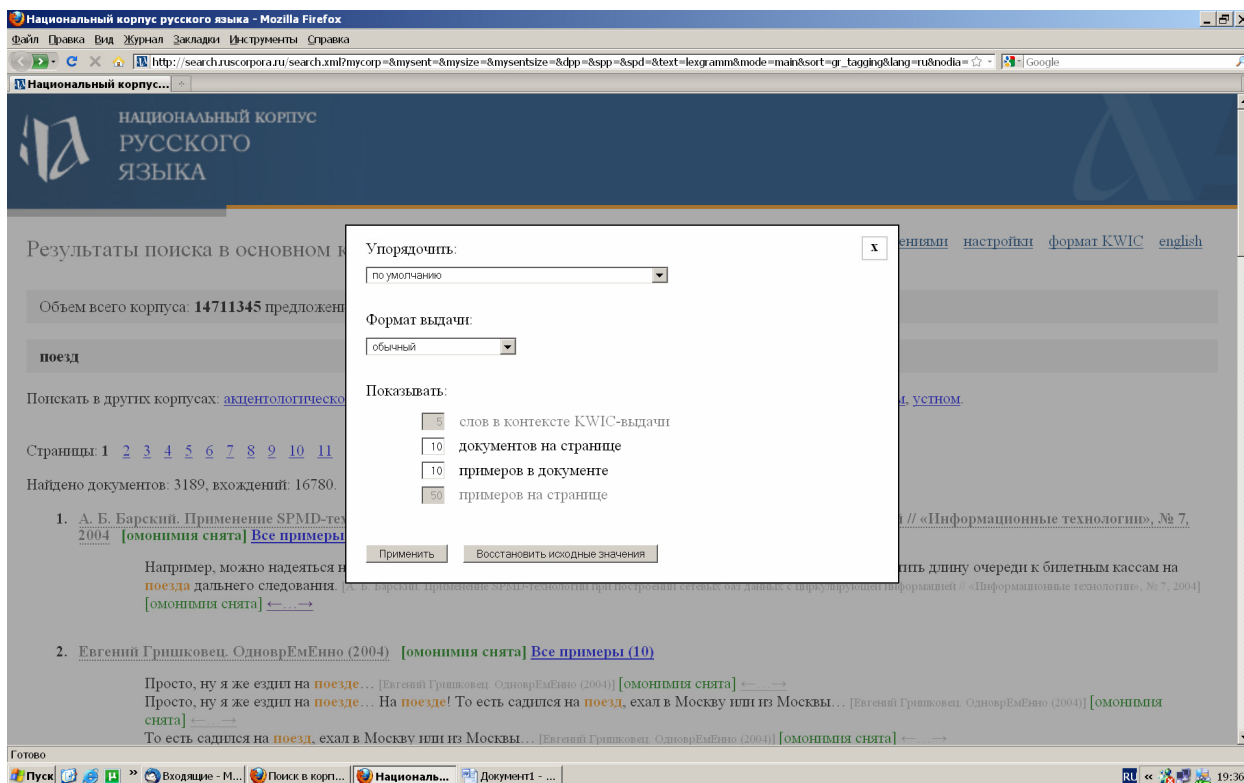
А. Б. Барский. Применение SPMD-технологии при построении сетевых баз данных с циркулирующей информацией // «Информационные технологии», № 7, 2004

Представленные же здесь схемы «рафинированно», по максимуму отражают предложения, но не навязывают каких-либо типовых структур данных. В этом смысле арсенал средств повышения эффективности базы данных, которым располагает конструктор— разработчик БД, расширяется еще одним средством — средством активизации памяти для «встречного» предложения информации в сетевой БД, которым он может воспользоваться после тщательного обоснования. Можно предположить, что различные, прежде всего по функциональному назначению, БД в разной степени допускают применение предложенного принципа. Например, можно надеяться на то, что встречное движение информации в вычислительной сети способно сократить длину очереди к билетным кассам на **поезда** дальнего следования. Рис. 1. Ротация сегментов БД Рис. 2. [А. Б. Барский. Применение SPMD-технологии при построении сетевых баз данных с циркулирующей информацией // «Информационные технологии», № 7, 2004.] [\[омонимия снята\]](#)

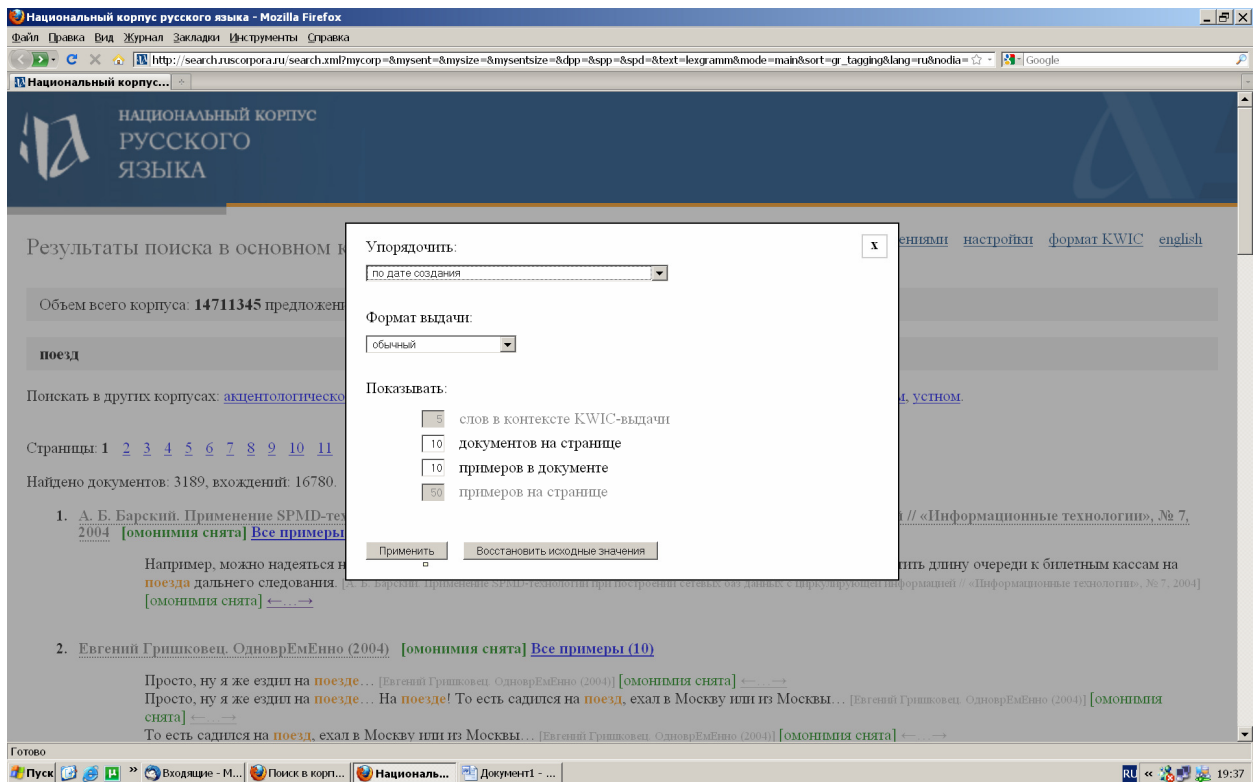
Поиск осуществлен системой [Yindex Server](#)  
При цитировании примеров просим ссылаться на Национальный корпус русского языка

Готово  
Пуск | Входящие - М... | Поиск в корп... | Националь... | Документ1 - ... | RU | 19:30

4. Как мы можем что-то узнать об истории слова «поезд» в 19-20 веках? Для этого нужно посмотреть на самые ранние примеры использования слова «поезд», какие есть в Корпусе. Это можно сделать с помощью опции «настройки» - на той же странице с примерами, в верхнем ряду. После активизации настроек у вас появится окошко, где примеры можно разными способами упорядочить. В настоящий момент они упорядочены «по умолчанию».



Выберите в этом окошке способ упорядочивания примеров «по дате создания», нажмите «применить».



Теперь перед вами страница с примерами слова «поезд», расположенными от самого раннего, какой встретился в Корпусе, до самого последнего.

### Поезд до появления железных дорог

Как мы видим, самый ранний текст Корпуса, где встретилось это слово, - «Путешествие из Петербурга в Москву» А.Н. Радищева.



Что за «радостный поезд» в конце 18 века? Посмотрим расширенный контекст:

Результаты поиска

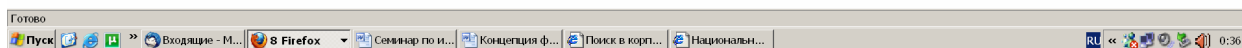
перейти на страницу поиска    выбрать подкорпус    версия с ударениями    настройки    english

поезд

А. Н. Радищев. Путешествие из Петербурга в Москву (1779-1790)

Черная Грязь — Здесь я видел также изрядный опыт самовласти дворянского над крестьянами. Проезжала тут свадьба. Но вместо радостного поезда и слез боязливой невесты, скоро в радость претвориться определенных, зрелищ на челе определенных вступить в супружество печаль и уныние. Они друг друга ненавидят и властно господина своего влекутся на казнь, к алтарю отца всех благ, подателя нежных чувствований и веселий, зиждителя истинного блаженства, творца вселенный. И служитель его примет исторгнутую властно клятву и утвердит брак! И сне назовется союзом божественным! [А. Н. Радищев. Путешествие из Петербурга в Москву (1779-1790)] [омонимия не снята]

Поиск осуществлен системой Яндекс Server  
При шифровании примеров просим ссылаться на Национальный корпус русского языка



Как видно из расширенного контекста, «радостный поезд» связан со свадьбой. В самом деле, если заглянуть в «Толковый словарь Ожегова», мы увидим там два значения, одно из них – «ряд повозок, следующих одна за другой»:

## ПОЕЗД

ПО́ЕЗД, -а, мн. -а, -ов, муж.

1. Состав сцеплённых железнодорожных вагонов, приводимых в движение локомотивом или моторным вагоном. *Пассажирский, товарный п. Скорый п. П. метро. Ехать на поезде (но в поезде метро). Находиться в поезде. П. ушёл (также перен.: время упущено; разг.).*

2. Ряд повозок, следующих одна за другой. *Санный п. Свадебный п.* (в народном свадебном обряде).

! прил. поездной, -ая, -ое (к 1 знач.). *Поездная бригада.*

*Толковый словарь Ожегова. С.И. Ожегов, Н.Ю. Шведова. 1949-1992.*

Итак, слово «поезд» существовало в русском языке до того, как появились поезда в современном понимании, и имело другое значение. Какое – нам предстоит уточнить с помощью Корпуса.

Почти все примеры на первой странице относятся к свадебному поезду. «Державный жених, наряжаясь, сидел в брусняной столовой избе с своим поездом» – это о свадьбе родителей Ивана Грозного. Но есть и другие «поезда». В примере из повести декабриста А.А. Бестужева-Марлинского, воевавшего на Кавказе, поездом называется вереница всадников. Это хорошо видно из расширенных контекстов.



Шапки долгой, ребята! **Поезд** приближался к церкви. Впереди в светло-голубых кафтанах с белыми шпринками через плечо ехали верхами двое друзей; позади их в небольших санках вез икону малолетний брат невесты, которая вместе с отцом своим ехала в выкрашенных малиновою краскою санях, обитых внутри кармазиною, под ногами у них подостлана была шкура белого медведя, а конская упряжь украшена множеством лисьих хвостов. [М. Н. Загоскин. Юрий Милославский, или русские в 1612 году (1829)] [омонимия не снята] ←→

Кудымч, по приглашению жениха, присоединился к **поезду**, а Кириша вmeshался в толпу пеших гостей и отправился также пировать у молодых. [М. Н. Загоскин. Юрий Милославский, или русские в 1612 году (1829)] [омонимия не снята] ←→

Читатели, вероятно, не забыли, что Кириша вmeshался в толпу гостей, а Кудымч шел впереди всего **поезда**. [М. Н. Загоскин. Юрий Милославский, или русские в 1612 году (1829)] [омонимия не снята] ←→

8. А. А. Бестужев-Марлинский. Страшное гаданье (1831) [омонимия не снята] [Все примеры \(1\)](#)

— Стрости-на у Оришк! хорош ли чертов свадебный **поезд**, какой она вчерась видела, глядясь за овинами на месяц в зеркало? [А. А. Бестужев-Марлинский. Страшное гаданье (1831)] [омонимия не снята] ←→

9. А. А. Бестужев-Марлинский. Амалат-бек (1831) [омонимия не снята] [Все примеры \(4\)](#)

Всадники, которые доселе разговаривали с знакомыми, ступив на землю, или нестройно разъезжали в поле, вскопили на коней и понеслись навстречу **поезду**, спускающегося с горы: то был Амалат-бек, племянник тарковского шамхала, со своего свитого. [А. А. Бестужев-Марлинский. Амалат-бек (1831)] [омонимия не снята] ←→

Часовой, который еще издали кричал, чтоб они не приближались, схватил под уздцы коня панцерника, между тем как множество солдат, раздраженных таким презрением от мусульман, окружили **поезд** с бранью. [А. А. Бестужев-Марлинский. Амалат-бек (1831)] [омонимия не снята] ←→

Князя и лучшие наездники в кольчугах и шлемах, блистающих, перешивающихся как вода, увивались около **поезда**, словно молнии из сізвой тучи. [А. А. Бестужев-Марлинский. Амалат-бек (1831)] [омонимия не снята] ←→

С этим словом хан поворотил коня и поскакал во весь опор, вправо к своему **поезду**. [А. А. Бестужев-Марлинский. Амалат-бек (1831)] [омонимия не снята] ←→

10. А. А. Бестужев-Марлинский. Письма из Дагестана (1831) [омонимия не снята] [Все примеры \(1\)](#)

**Поезд** его являлся и исчезал, подобно радуге среди туч, готовый уже ринуть молнию. [А. А. Бестужев-Марлинский. Письма из Дагестана (1831)] [омонимия не снята] ←→

Страницы: [1](#) [2](#) [3](#) [4](#) [5](#) [6](#) [7](#) [8](#) [9](#) [10](#) [11](#) [следующая страница](#)

Попекаль в других корпусах: [акцентологическом](#), [газетном](#), [диалектном](#), [обучающем](#), [параллельном](#), [поэтическом](#), [синтаксическом](#), [устном](#).

Готово

НАЦИОНАЛЬНЫЙ КОРПУС РУССКОГО ЯЗЫКА

Результаты поиска [перейти на страницу поиска](#) [выбрать подкорпус](#) [версия с ударениями](#) [настройки](#) [english](#)

**поезд**

А. А. Бестужев-Марлинский. Амалат-бек (1831)

По запыленной их одежде, по коням в поту и пене виделось, что они совершили скорый и дальний переезд. Первый всадник, рассматривая солдат, тихим шагом проезжал вдоль составленных в козлы ружей — задел и опрокинул две пирамиды. Нукеры, следуя за господином, вместо того чтоб своротить в сторону, — дерзко топтали упавшее оружие. Часовой, который еще издали кричал, чтоб они не приближались, схватил под уздцы коня панцерника, между тем как множество солдат, раздраженных таким презрением от мусульман, окружили **поезд** с бранью. — Стой, кто ты? — было восклицание и вместе вопрос часового. — Ты, видно, рекрут, когда не узнал Султан-Ахмет-хана Аварского, — хладнокровно отвечал панцерник, отрывая руку часового от повода. [А. А. Бестужев-Марлинский. Амалат-бек (1831)] [омонимия не снята]

Поиск осуществлен системой [Yandex Server](#)  
При цитировании примеров просим ссылаться на Национальный корпус русского языка

Готово

На следующей странице мы найдем пример «поезда», который вез охотников, – по всей видимости, череда повозок, а также «ночной поезд» из повести М.Н. Загоскина «Вечер на Хопре». Но в этом ночном поезде вы не сможете выспаться в купе. Ночной поезд Загоскина - это свадебная вереница призраков:

Впереди всех ехал на лошадином остове удушенный накануне свадьбы купец в белом саване; за ним тянулся длинный ряд мертвецов: кто с перерезанным горлом, кто с разможенной головой, и при свете кровавого зарева не видно было и конца этому ужасному поезду. [М. Н. Загоскин. Вечер на Хопре (1834)]

Национальный корпус русского языка - Mozilla Firefox

Страницы: [предыдущая страница](#) 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 [следующая страница](#)

Найдено документов: 3189, вхождений: 16780.

11. [А. О. Корнилович. Андрей Безыменный \(Старинная повесть\) \(1832\)](#) [\[омонимия не снята\]](#) [Все примеры \(2\)](#)

Ловчие, сомкнув и сосорив гончих, отправились вперед с тороками, тяжелыми от затравленных зайцев, лицца за ними в другом **поезде** владетель села Воздвиженского с деревнями и его соседи. [А. О. Корнилович. Андрей Безыменный (Старинная повесть) (1832)] [\[омонимия не снята\]](#) [←→](#)

Рослые слуги позади и вершилки по сторонам умножали пышность **поезда**. [А. О. Корнилович. Андрей Безыменный (Старинная повесть) (1832)] [\[омонимия не снята\]](#) [←→](#)

12. [М. Н. Загоскин. Вечер на Хопре \(1834\)](#) [\[омонимия не снята\]](#) [Все примеры \(8\)](#)

В этом рассказе есть разбойники, мертвецы и какой-то ночной **поезд**, мамушка божились мне, что это не сказка, а быль и что во всем здешнем уезде нет ни одного старика, который не знал бы эту повесть со всеми ее подробностями. [М. Н. Загоскин. Вечер на Хопре (1834)] [\[омонимия не снята\]](#) [←→](#)

Мне давно уже хотелось узнать подробнее об этом ночном **поезде**, о котором так много толкуют во всем нашем уезде. [М. Н. Загоскин. Вечер на Хопре (1834)] [\[омонимия не снята\]](#) [←→](#)

Ну, слушайте, господа! Ночной **поезд** — Давным-давно, то есть при царе Алексее Михайловиче... [М. Н. Загоскин. Вечер на Хопре (1834)] [\[омонимия не снята\]](#) [←→](#)

» И вот длинный **поезд** потянулся от барского двора до церковной паперти. [М. Н. Загоскин. Вечер на Хопре (1834)] [\[омонимия не снята\]](#) [←→](#)

Когда венчанье кончилось, то Глинский, как сущий богоотступник, не дав молодым приложиться к местным иконам, повел их вон из церкви, и **поезд** двинулся обратно на барский двор. [М. Н. Загоскин. Вечер на Хопре (1834)] [\[омонимия не снята\]](#) [←→](#)

Меж тем все небо вспыхнуло и зарделось, как от сильного пожара, и тут-то начался этот ночной **поезд**, который, по словам стариков, каждые двадцать пять лет в тот же самый день и час повторяется и поныне в этом доме. [М. Н. Загоскин. Вечер на Хопре (1834)] [\[омонимия не снята\]](#) [←→](#)

Впереди всех ехал на лошадином остове удушенный накануне свадьбы купец в белом саване, за ним тянулся длинный ряд мертвецов: кто с перерезанным горлом, кто с разоможенной головой, и при свете кровавого зарева не видно было и конца этому ужасному **поезду**. [М. Н. Загоскин. Вечер на Хопре (1834)] [\[омонимия не снята\]](#) [←→](#)

.. Так точно! .. Господа, это мочкой **поезд**! Мы все повскакали с наших мест. [М. Н. Загоскин. Вечер на Хопре (1834)] [\[омонимия не снята\]](#) [←→](#)

13. [И. П. Лажечников. Ледяной дом \(1835\)](#) [\[омонимия не снята\]](#) [Все примеры \(7\)](#)

Они едут из церкви на свадебный обед, провожаемые многочисленным **поездом**. [И. П. Лажечников. Ледяной дом (1835)] [\[омонимия не снята\]](#) [←→](#)

Глядите, глядите, что за странный **поезд** тянется за экипажем новобрачных! [И. П. Лажечников. Ледяной дом (1835)] [\[омонимия не снята\]](#) [←→](#)

Блятье, лаф, млычанье, рев, ржанье, звон бубенчиков и колокольчиков — какая чудная музыка при этом диковинном **поезде**! [И. П. Лажечников. Ледяной дом (1835)] [\[омонимия не снята\]](#) [←→](#)

Готово

Еще ниже княгиня Н.И. Голицына называет поездом погребальную процессию, а затем мы наконец видим примеры из записок М.А. Корфа, в которых упоминается поезд в его современном значении.

## Поезд на железной дороге

О каком событии рассказывают записки Корфа?

Национальный корпус русского языка - Mozilla Firefox

15. [Н. П. Голицына. Воспоминания о польском восстании 1830-1831 \(1837\)](#) [\[омонимия не снята\]](#) [Все примеры \(3\)](#)

На другое утро наш **поезд** тронулся в путь. [Н. П. Голицына. Воспоминания о польском восстании 1830-1831 (1837)] [\[омонимия не снята\]](#) [←→](#)

В Гатчине, однако, карантин не был снят, потому что там ожидали погребальный **поезд** Великого Князя Константина. [Н. П. Голицына. Воспоминания о польском восстании 1830-1831 (1837)] [\[омонимия не снята\]](#) [←→](#)

В Гатчине, однако, карантин не был снят, потому что там ожидали погребальный **поезд** Великого Князя Константина. **Поезд** прибыл 30 июля. Княгиня Лович лично сопровождала его. [Н. П. Голицына. Воспоминания о польском восстании 1830-1831 (1837)] [\[омонимия не снята\]](#) [←→](#)

16. [М. А. Корф. Записки \(1838-1852\)](#) [\[омонимия не снята\]](#) [Все примеры \(12\)](#)

Все они были рассажены порознь в извозничьих возках, и при каждом сидело по рядовому внутренней стражи, а по обе стороны возков и впереди **поезда** ехали жандармы верхами. [М. А. Корф. Записки (1838-1852)] [\[омонимия не снята\]](#) [←→](#)

**Поезд**, в котором находились также государи, цесаревич с супругою и двумя старшими своими сыновьями и оба младшие великие князя\*, тронулся 19 числа в 4-м часу утра, сначала очень медленно, чтобы не потревожить сна императрицы. [М. А. Корф. Записки (1838-1852)] [\[омонимия не снята\]](#) [←→](#)

В движении своем этот **поезд** был неоднократно останавливаем государем для обозрения разных работ железной дороги и, сверх того, подвергся задержке от нетерпости одного из строителей, которому вздумалось, для украшения какого-то моста, выкрасить идущие по нему рельсы масляною краскою, от чего, несмотря на все напряжение паров, колеса вертелись бесплодно, несколько не подвигая локомотива, пока успели отскоблить краску\*\*... [М. А. Корф. Записки (1838-1852)] [\[омонимия не снята\]](#) [←→](#)

Но в самой Москве, от позднего прихода **поезда**, родилась страшная сумятица. [М. А. Корф. Записки (1838-1852)] [\[омонимия не снята\]](#) [←→](#)

» Шум все возрастал и принимал почти размеры бунта, как наконец в 11 часов появился **поезд**. [М. А. Корф. Записки (1838-1852)] [\[омонимия не снята\]](#) [←→](#)

Это правило было, однако ж, нарушено, и около Купна два **поезда** в туманную погоду столкнулись на всем ходу, так что несколько человек машинистов и конегаров легло на месте. [М. А. Корф. Записки (1838-1852)] [\[омонимия не снята\]](#) [←→](#)

\* Но еще не для товарных **поездов**, которые стали отправляться лишь с 11 числа. [М. А. Корф. Записки (1838-1852)] [\[омонимия не снята\]](#) [←→](#)

От каждого пассажира требовались и формальный паспорт, и свидетельство полиции на беспрепятственный выезд, всем надлежало быть на станции за час до отправления **поезда**, а пожитки свои привозить туда за два часа; запрещалось курить не только в вагонах, но и на остановочных пунктах и проч. [М. А. Корф. Записки (1838-1852)] [\[омонимия не снята\]](#) [←→](#)

Несмотря на все это, та же публика накануне первой поездки утверждала, что за требованием билетов являлось до полутора тысяч человек, но что самой большей части было отказано, так как **поезд** берет с собою в один раз не более трехсот пассажиров. [М. А. Корф. Записки (1838-1852)] [\[омонимия не снята\]](#) [←→](#)

Первый **поезд** должен был отправиться из С.-Петербурга и из Москвы одновременно, в 11 часов. [М. А. Корф. Записки (1838-1852)] [\[омонимия не снята\]](#) [←→](#)

17. [И. Н. Скобелев. Рассказы русского инвалида \(1838-1844\)](#) [\[омонимия не снята\]](#) [Все примеры \(1\)](#)

на чужбине, а вдобавок Август Лукьянович дал моей Христине русское офицерское слово: после войны, если Господь сохранит жизнь нашу, приехать

<http://ruscorpora.ru/>



Расширенный контекст второго примера показывает нам, что речь идет о запуске поезда Санкт-Петербург-Москва:

Но важнейшим событием этого периода времени было открытие С.-Петербургско-Московской железной дороги, на первый раз для императорской фамилии. Разумеется, что по всему ее протяжению сперва несколько раз проехали: граф Клейнмихель и, частью, даже обер-гофмаршал граф Шувалов и лейб-медик Мандт, чтобы удостовериться, каждому по своей части, будет ли покоен проезд для императрицы. 18 августа вечером она прибыла на Петербургскую станцию и провела ночь в предназначенном для нее вагоне, состоявшем из трех изящно убранных комнат, с камином, с кухнею, погребом и ледником. **Поезд**, в котором находились также государь, цесаревич с супругою и двумя старшими своими сыновьями и оба младшие великие князя\*, тронулся 19 числа в 4-м часу утра, сначала очень медленно, чтобы не потревожить сна императрицы. В движении своем этот **поезд** был неоднократно останавливаем государем для обозрения разных работ железной дороги и, сверх того, подвергся задержке от нелепости одного из строителей, которому вздумалось, для украшения какого-то моста, выкрасить идущие по нем рельсы масляною краскою, от чего, несмотря на все напряжение паров, колеса вертелись бесплодно, нисколько не подвигая локомотива, пока успели отскоблить краску\*\*... \* Император Александр II к этому прибавил, что здесь же находились: «Великая княгиня Ольга Николаевна со своим супругом и герцог Веймарский, сын великой княгини Марии Павловны, с своей супругой». \*\* Император Александр II исправил: «посыпать рельсы песком». [М. А. Корф. Записки (1838-1852)]

Не означает ли это, что мы нашли самый ранний пример употребления слова «поезд» в корпусе в том значении, в каком мы используем его сейчас? Нас ждет разочарование. Записки М.А. Корфа датированы в Корпусе 1838-1852 годами: они охватывают весь этот период. Это значит, что мы не можем на основании этого текста судить о самом раннем упоминании «железнодорожного поезда» в Корпусе: ведь мы не знаем, к какому именно году относятся интересующие нас примеры. Попробуем уточнить датировку этих примеров с помощью полного текста «Записок» М.А. Корфа – их можно легко найти в интернете. Выясняем, что интересующие нас записи относятся только к 1851 году – в этот момент М.А. Корф сделал свою запись, рассказывающую о начале движения поездов Санкт-Петербург – Москва.

Библиотека РГИУ :: Записки :: Mozilla Firefox

http://www.furu.biblio.archive.korf\_sap/11.aspx

### РУССКИЙ ГУМАНИТАРНЫЙ ИНТЕРНЕТ-УНИВЕРСИТЕТ

РГИУ | Каталог | Биографии | Видео | Словари | Библиография | Статьи

Книги 2 293  
Статьи 2516  
Новые поступления 30  
Весь каталог 4 808

#### Алфавитный каталог

по названию произведения  
по фамилии автора

А Б В Г Д Е Ж З И Й К Л М Н О П Р С Т У Ф Х Ц Ч Ш Щ Э Ю Я

Поиск

- По библиотеке
- В библиографик
- В библиографии
- В словарях
- В Google

Добавить материал

- добавить произведение
- добавить биографию
- добавить статью

Последние новости

19 ноября 2010 г.  
Зачёт по английскому языку

Самая популярная книга недели

Самая популярная биография недели

Все новости

Подписка на новости

Интернет-ресурсы

- К учебникам
- Интернет-журналы
- Интернет-библиотеки
- Интернет-словари
- Интернет-магазины
- Наши партнеры

Рекомендуем прочитать

Автор Корф М.А.  
Название Записки  
Год издания 2003  
Раздел Книги  
Рейтинг 12,35  
Зр архив скачать (956 Кб)  
Обсудить книгу на форуме http://www.n-i.ru/forum/

1851 год

Занятия барона Корфа с герцогом Мекленбург-Стрелицим — Парадный выход на Иордан — Военный министр князь Долгорукий — Разговор с маской — Дело в Государственном Совете об отдаче всех дорог в ведомство путей сообщения — Передача в Публичную библиотеку из Эрмитажной всех латинских книг — Варшавские балетные танцовщицы в Петербурге v >

В день Новогодья большого выхода не было, и только приближенные собрались к обеду в малую церковь. После Божественной службы государь, по обыкновению, обходил высших сановников и, увидев меня, пожал мне руку и спросил шутя:

— Ну что, много ли у тебя прибывает книг? . ? - Потом, пройдя несколько шагов далее, он вдруг воротился опять назад и со словами: «Кстати, мне надо тебе кое-что сказать», — взял меня под руку и увел в столовую, возле ротонды.

\* Герцог Мекленбург-Стрелицкий Георг, незадолго перед тем приехавший в Петербург и помолвленный

Когда же был запущен первый поезд по этому маршруту? Выйдем еще раз за пределы корпуса и заглянем в Википедию, чтобы узнать историю поездов.

Поезд — Википедия - Mozilla Firefox

http://ru.wikipedia.org/wiki/Поезд

О новом интерфейсе Представиться / зарегистрироваться

Статья | Обсуждение | Чтение | Правка | История | Поиск

## Поезд

Материал из Википедии — свободной энциклопедии [править]

У этого термина существуют и другие значения, см. *Поезд* (значения).

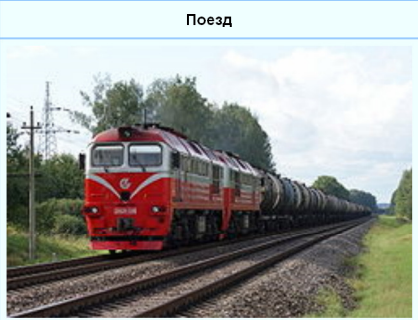
**Поезд** — в современном понятии это сформированный и сцепленный состав, состоящий из нескольких вагонов, с одним или несколькими действующими локомотивами или моторными вагонами, приводящими его в движение, и имеющий установленные сигналы (звуковые и видимые), которые обозначают его *голову* и *хвост*. Помимо этого, на многих дорогах (в том числе и российских) каждый поезд получает определённый номер, позволяющий отличать его от остальных поездов. К поездам также относят локомотивы без вагонов, моторные вагоны и специальный самоходный подвижной состав (например, *автомотрисы* и *дрезины* несъёмного типа), отправляемые на *перегон* и имеющие установленные сигналы.<sup>[2]</sup> Наука, изучающая поезда и вопросы, связанных с их движением, называется *тяга* поездов.

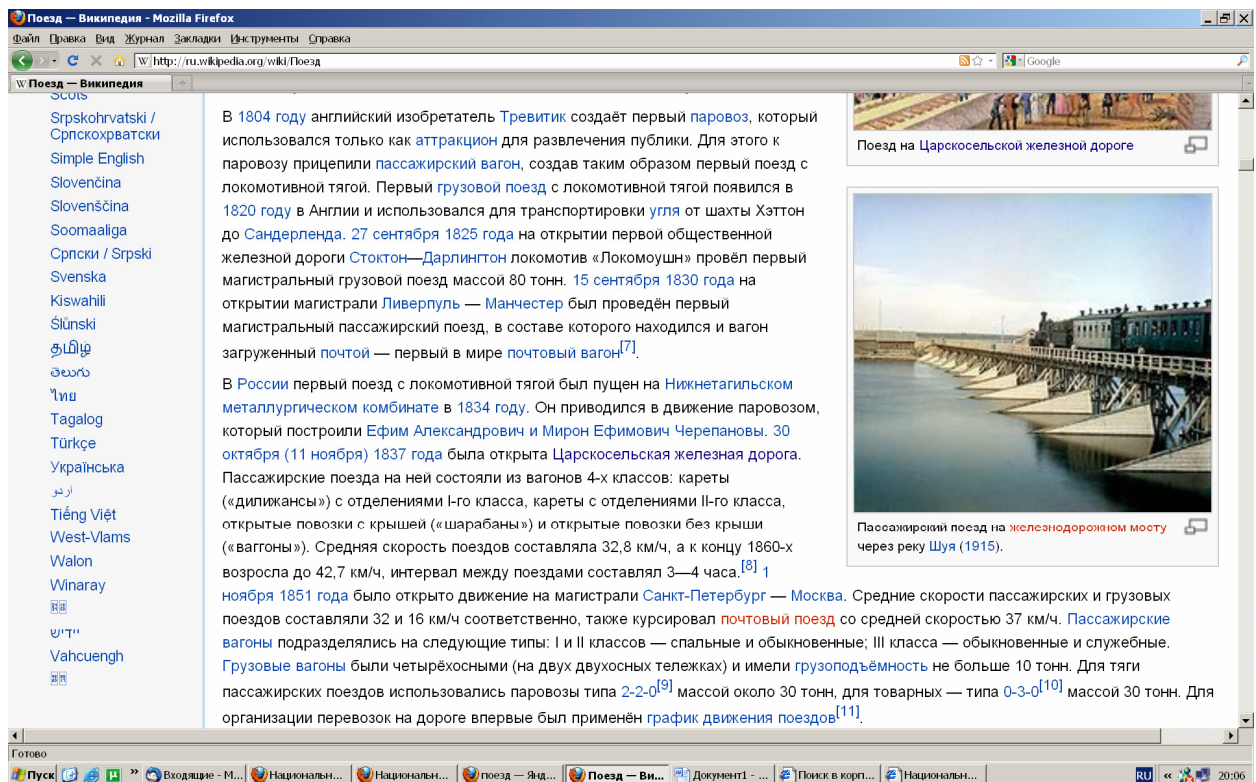
**Содержание** [убрать]

- Определение понятия
- История поездов

**Привод** Локомотив, моторный вагон, линейный двигатель

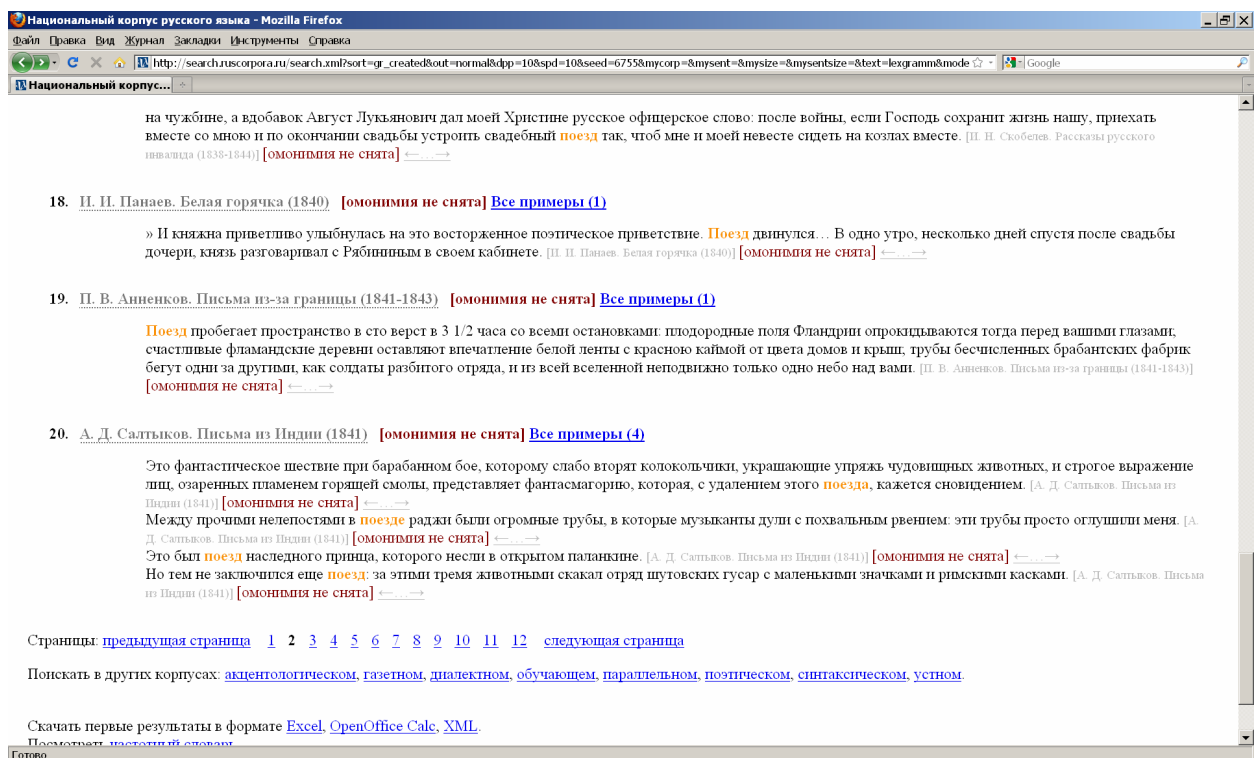
**Период** с начала XIX века





Из этой статьи следует, что первые пассажирские поезда появились в Европе в 1825 году, а в России первый поезд был запущен в 1837 году – это был поезд из Петербурга в Царское Село. В 1851 году начал движение поезд Санкт-Петербург – Москва. Значит, М.А. Корф делал свою запись «по свежим следам».

Нет ли в Корпусе более ранних примеров, таких, которые отразили бы поезда маршрута Санкт-Петербург – Царское село? Смотрим примеры дальше и находим упоминание поезда, который движется по Фландрии, в письмах из-за границы П.В. Анненкова.



Эти письма имеют в Корпусе более точную датировку, чем записки Корфа: 1841-1843 годы. Попробуем с помощью поиска в интернете выяснить еще точнее, какую дату имеет это письмо П.В. Анненкова. Интересующую нас цитату мы находим в письме Анненкова от 1842 года:

*19-го июня 1842 года*

**Поезд** пробегает пространство в сто верст в 3 1/2 часа со всеми остановками: плодородные поля Фландрии опрокидываются тогда перед вашими глазами; счастливые фламандские деревни оставляют впечатление белой ленты с красною каймой от цвета домов и крыш; трубы бесчисленных брабантских фабрик бегут одни за другими, как солдаты разбитого отряда, и из всей вселенной неподвижно только одно небо над вами. [П. В. Анненков. Письма из-за границы (1841-1843)]

Похоже, это первое упоминание железнодорожных поездов в Основном корпусе, однако относится оно не к русским поездам, а отражает впечатления русского человека о поездах за границей.

Чтобы уверенно сказать, что это вообще первое упоминание поезда в современном понимании, которое имеется в Корпусе, нам нужно заглянуть в Поэтический корпус: может быть, поэты откликнулись на такое знаменательное событие, как открытие железной дороги?

В Поэтический корпус проще всего перейти прямо со страницы Основного корпуса, на которой мы находимся. Для этого активируйте его в строке

**Поискать в других корпусах:** [акцентологическом](#), [газетном](#), [диалектном](#), [обучающем](#), [параллельном](#), [поэтическом](#), [синтаксическом](#), [устном](#).

Результаты поиска в основном корпусе [перейти на страницу поиска](#) [выбрать подкорпус](#) [версия с ударениями](#) [настройки](#) [формат KWIC](#) [english](#)

Объем всего корпуса: **14711345** предложений, **176226551** слов.

**поезд**

Поискать в других корпусах: [акцентологическом](#), [газетном](#), [диалектном](#), [обучающем](#), [параллельном](#), [поэтическом](#), [синтаксическом](#), [устном](#)

Страницы: [предыдущая страница](#) [1](#) [2](#) [3](#) [4](#) [5](#) [6](#) [7](#) [8](#) [9](#) [10](#) [11](#) [12](#) [13](#) [14](#) [следующая страница](#)

Найдено документов: 3189, вхождений: 16780.

31. [Ф. В. Булгарин. Воспоминания \(1846-1849\)](#) [\[омонимия не снята\]](#) [Все примеры \(4\)](#)

Глава II Старинный польский дорожный **поезд**. — Победитель Костюшки Граф Ферзен. [Ф. В. Булгарин. Воспоминания (1846-1849)] [\[омонимия не снята\]](#) [←](#) [→](#)  
Маршрут наш назначен был предварительно, и бричка, в четыре лошади, с кухонными снарядами, с поваром и поварами, шла вперед, шестью часами перед главным **поездом**. [Ф. В. Булгарин. Воспоминания (1846-1849)] [\[омонимия не снята\]](#) [←](#) [→](#)  
Весь **поезд** ехал обыкновенно шагом или, по хорошей дороге (что тогда была редкость), малой рысцой. [Ф. В. Булгарин. Воспоминания (1846-1849)] [\[омонимия не снята\]](#) [←](#) [→](#)  
Наконец мы выступили в поход. **Поезд** наш имел вид воинственный. Человек до пятидесяти верхом, в одноцветных казачьих и фуражках одной формы (слуги отпичались только басонами по воротнику и на фуражке), с ружьем за плечами, с кортиками, образовали порядочный эскадрон, и ехали в порядке по два в ряд. [Ф. В. Булгарин. Воспоминания (1846-1849)] [\[омонимия не снята\]](#) [←](#) [→](#)

32. [В. П. Боткин. Письма об Испании \(1847\)](#) [\[омонимия не снята\]](#) [Все примеры \(5\)](#)

Потом показался торжественный **поезд** из ворот в город: вперед шли вооруженные маэры, забавляясь фантазией, за ними верхом на лошади ехал мальчик лет 6 или 7, в торбане и бурнуса; на ногах у него были красные сафьянные полусапожки. [В. П. Боткин. Письма об Испании (1847)] [\[омонимия не снята\]](#) [←](#) [→](#)  
За этим **поездом** следовало несколько подобных, тоже в мечеть. [В. П. Боткин. Письма об Испании (1847)] [\[омонимия не снята\]](#) [←](#) [→](#)  
За городом к нам присоединилось трое верховых, а потом еще двое, так что **поезд** наш состоял всего из двенадцати человек. [В. П. Боткин. Письма об Испании (1847)] [\[омонимия не снята\]](#) [←](#) [→](#)

Готово

Мы оказались на первой странице Поэтического корпуса, причем примеры уже упорядочены по дате создания:

Национальный корпус русского языка - Mozilla Firefox

http://search.ruscorpora.ru/search.xml?sort=gr\_created&out=normal&pp=10&spd=10&seed=4035&text=lexgram&lang=ru&nodia=1&parent1=0&level1=0&lex1=%E

НАЦИОНАЛЬНЫЙ КОРПУС РУССКОГО ЯЗЫКА

[перейти на страницу поиска](#) [выбрать подкорпус](#) [версия с ударениями](#) [настройки](#) [формат KWIC](#) [english](#)

Результаты поиска в поэтическом корпусе

Объем всего корпуса: **442192** предложений, **5040263** слов.

**поезд**

Поискать в других корпусах: [основном](#), [акцентологическом](#), [газетном](#), [диалектном](#), [обучающем](#), [параллельном](#), [синтаксическом](#), [устном](#).

Страницы: [1](#) [2](#) [3](#) [4](#) [5](#) [6](#) [7](#) [8](#) [следующая страница](#)

Найдено документов: 76, вхождений: 107.

1. В. П. Петров. Еней : «Пою оружий звук и подвиги героя...» (1770-1781) [\[омонимия не снята\]](#) [Все примеры \(1\)](#)  
 И яко же когда меж тысячи невеж, Меж черни бешеной воздынется митеж, Уж тучамы летят дреколя и камня, Оружие дает пыл буjiного ей рвенья. Коль скоро важный муж, заслугой знаменит, Предстанет — все молчат, приив послушный вид, Он ярые сердца беседой умягчает И мудрой кротостью безумцев укромчает, — Подобным образом утих весь моря рев, Когда пучин отец, на оное возрев, При солнечном простер **поезд** весельяи свете И вожиж послаблял коням своим в полете. [В. П. Петров. Еней : «Пою оружий звук и подвиги героя...» (1770-1781)] [\[омонимия не снята\]](#) [← →](#)
2. В. П. Петров. Галактиону Ивановичу Силову : «Так, Силов! рассветло, воспрянем ото сна...» (1772) [\[омонимия не снята\]](#) [Все примеры \(1\)](#)  
 Теряет прыгость конь, в **поездах** не служба, Меч праздный, сколь ниг остр, снедает вредна ржа. [В. П. Петров. Галактиону Ивановичу Силову : «Так, Силов! рассветло, воспрянем ото сна...» (1772)] [\[омонимия не снята\]](#) [← →](#)

Готово

Первое упоминание того поезда, который ездит по железной дороге, мы находим в 1840 году у поэта Н.В. Кукольника.

Национальный корпус русского языка - Mozilla Firefox

http://search.ruscorpora.ru/search.xml?sort=gr\_created&out=normal&pp=10&spd=10&seed=4035&text=lexgram&lang=ru&nodia=1&parent1=0&level1=0&lex1=%E

НАЦИОНАЛЬНЫЙ КОРПУС РУССКОГО ЯЗЫКА

6. Е. А. Баратынский. Цыганка : «Прощай, Елецкий ты не весел...» (1829-1842) [\[омонимия не снята\]](#) [Все примеры \(1\)](#)  
 Куда, заснувшие столбшей, При ярком блеске зимних звезд В санях несется вереницей Весельчаков ее **поезд**? [Е. А. Баратынский. Цыганка : «Прощай, Елецкий ты не весел...» (1829-1842)] [\[омонимия не снята\]](#) [← →](#)
7. П. П. Мятлев. Свадебный поезд колонистов : «Каспар женится с Лизетом, -- ...» (1831-1844) [\[омонимия не снята\]](#) [Все примеры \(1\)](#)  
 СВАДЕБНЫЙ **ПОЕЗД** КОЛОНИСТОВ Каспар женится с Лизетом, — Колонисты поднялись, Кто со скрипкой, кто с кларнетом, Все в дорогу собрались. [П. П. Мятлев. Свадебный поезд колонистов : «Каспар женится с Лизетом, -- ...» (1831-1844)] [\[омонимия не снята\]](#) [← →](#)
8. Д. П. Ознобиши. Чудная бандура : «Гуляет по Дону казак молодой...» (1835) [\[омонимия не снята\]](#) [Все примеры \(1\)](#)  
 Поедешь к венцу ты — я конников дам. Вперед будет двадцать и сто по бокам». Вот двинулся **поезд**. Все конники в ряд. [Д. П. Ознобиши. Чудная бандура : «Гулет по Дону казак молодой...» (1835)] [\[омонимия не снята\]](#) [← →](#)
9. Н. В. Кукольник. Попутная песня : «Дым столбом -- кипит, дымит...» (1840.07.15) [\[омонимия не снята\]](#) [Все примеры \(3\)](#)  
 И быстрее, шибче волн **Поезд** мчится в чистом поле. [Н. В. Кукольник. Попутная песня : «Дым столбом -- кипит, дымит...» (1840.07.15)] [\[омонимия не снята\]](#) [← →](#)  
 И быстрее, шибче волн **Поезд** мчится в чистом поле. [Н. В. Кукольник. Попутная песня : «Дым столбом -- кипит, дымит...» (1840.07.15)] [\[омонимия не снята\]](#) [← →](#)  
 И быстрее, шибче волн **Поезд** мчится в чистом поле. [Н. В. Кукольник. Попутная песня : «Дым столбом -- кипит, дымит...» (1840.07.15)] [\[омонимия не снята\]](#) [← →](#)
10. М. Ю. Лермонтов. Демон: Восточная повесть : «Печальный Демон, дух изгнанья...» (1841) [\[омонимия не снята\]](#) [Все примеры \(1\)](#)  
 Терзая локоны седые, Безмолвно поражая грудь, В последний раз Гудал садится На белогривого коня, И **поезд** тронулся. [М. Ю. Лермонтов. Демон Восточная повесть : «Печальный Демон, дух изгнанья...» (1841)] [\[омонимия не снята\]](#) [← →](#)

Страницы: [1](#) [2](#) [3](#) [4](#) [5](#) [6](#) [7](#) [8](#) [следующая страница](#)

Поискать в других корпусах: [основном](#), [акцентологическом](#), [газетном](#), [диалектном](#), [обучающем](#), [параллельном](#), [синтаксическом](#), [устном](#).

Скачать первые результаты в формате [Excel](#), [OpenOffice Calc](#), [XML](#).  
 Посмотреть [частотный словарь](#).

Готово

Посмотрим на этот текст повнимательнее, он этого заслуживает. Этот текст стал знаменитым благодаря музыке М.И. Глинки и исполнению многих прославленных певцов. Если ваши технические средства дают такую возможность – послушайте!

## ПОПУТНАЯ ПЕСНЯ

*муз. М.И. Глинки. сл. Н.В. Кукольника.*

Дым столбом - кипит, дымится  
Пароход...  
Пестрота, разгул, волнение,  
Ожиданье, нетерпенье...  
Православный веселится  
Наш народ.  
И быстрее, шибче воли  
**Поезд мчится в чистом поле.**

Нет, тайная дума быстрее летит,  
И сердце, мгновенья считая, стучит.  
Коварные думы мелькают дорогой,  
И шепчешь невольно: "О Боже, как долго!"

Дым столбом - кипит, дымится  
Пароход...  
Пестрота, разгул, волнение,  
Ожиданье, нетерпенье...  
Православный веселится  
Наш народ.  
И быстрее, шибче воли  
**Поезд мчится в чистом поле.**

Не воздух, не зелень страдальца манят, -  
Там ясные очи так ярко горят,  
Так полны блаженства минуты свиданья,  
Так сладки надеждой часы расставанья.

Дым столбом - кипит, дымится  
Пароход...  
Пестрота, разгул, волнение,  
Ожиданье, нетерпенье...  
Православный веселится  
Наш народ.  
И быстрее, шибче воли  
**Поезд мчится в чистом поле.**

15 июля 1840 года

Благодаря этому тексту мы можем сказать, что в 1840 году словом «поезд» уже обозначалось транспортное средство, которое двигалось по железной дороге. Можно ли утверждать, что это самое раннее использование слова «поезд» в таком значении в русских текстах вообще? Конечно, нет: никогда нельзя забывать, что Корпус не содержит ВСЕХ текстов, написанных по-русски.

### **Пароход и паровоз**

Замечательно и другое свидетельство этого текста –

Дым столбом - кипит, дымится



## Пароход...

Пестрота, разгул, волнение,  
Ожиданье, нетерпенье...  
Православный веселится  
Наш народ.  
И быстрее, шибче воли  
Поезд мчится в чистом поле.

Не означает ли это, что словом «пароход» обозначался в эти годы «паровоз»? Заглянем в корпус!

Вернемся на страницу «Поиск в корпусе». Для этого не нужно закрывать ту страницу, где мы смотрели последние примеры слова «поезд». Скорее всего, страница поиска оставалась у вас открытой. Значит, нужно просто заменить слово «поезд» на слово «паровоз».

Поиск в корпусе. Национальный корпус русского языка - Mozilla Firefox

Файл Правка Вид Журнал Закладки Инструменты Справка

http://ruscorpora.ru/search-main.html

Поиск в корпусе. Нац...

НАЦИОНАЛЬНЫЙ КОРПУС РУССКОГО ЯЗЫКА

Основной корпус Синтаксический Поэтический Газетный

Устный Обучающий Диалектный Параллельный Акцентологический

главная инструкция задать подкорпус English

архив новостей

поиск в корпусе

что такое корпус? состав и структура статистика морфология обороты синтаксис семантика параметры текстов

studioium

о проекте участники проекта публикации программные средства использование корпуса другие корпуса

### Поиск точных форм

Слово или фраза

искать очистить

### Лексико-грамматический поиск

Слово  Грамм. признаки  Семант. признаки

Доп. признаки   1-е знач.  др. знач.  фильтр 1  фильтр 2

Расстояние: от  до

Слово  Грамм. признаки  Семант. признаки

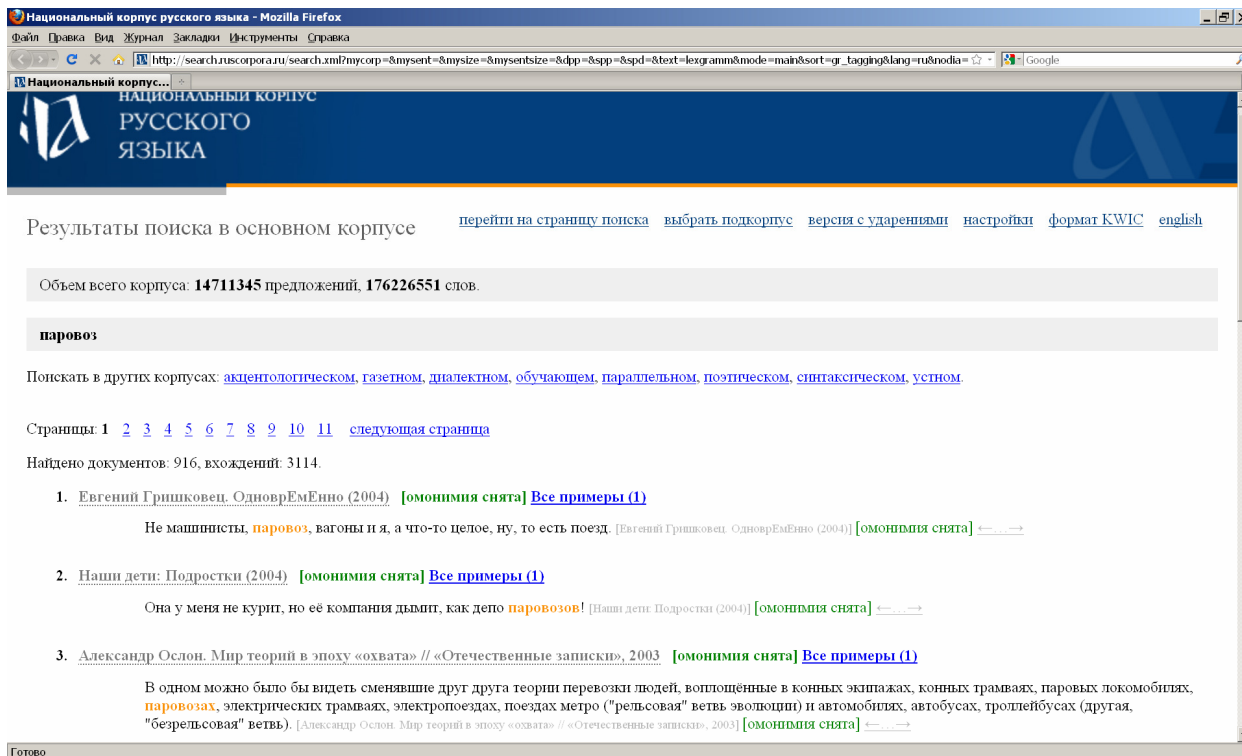
Доп. признаки   1-е знач.  др. знач.  фильтр 1  фильтр 2

искать очистить

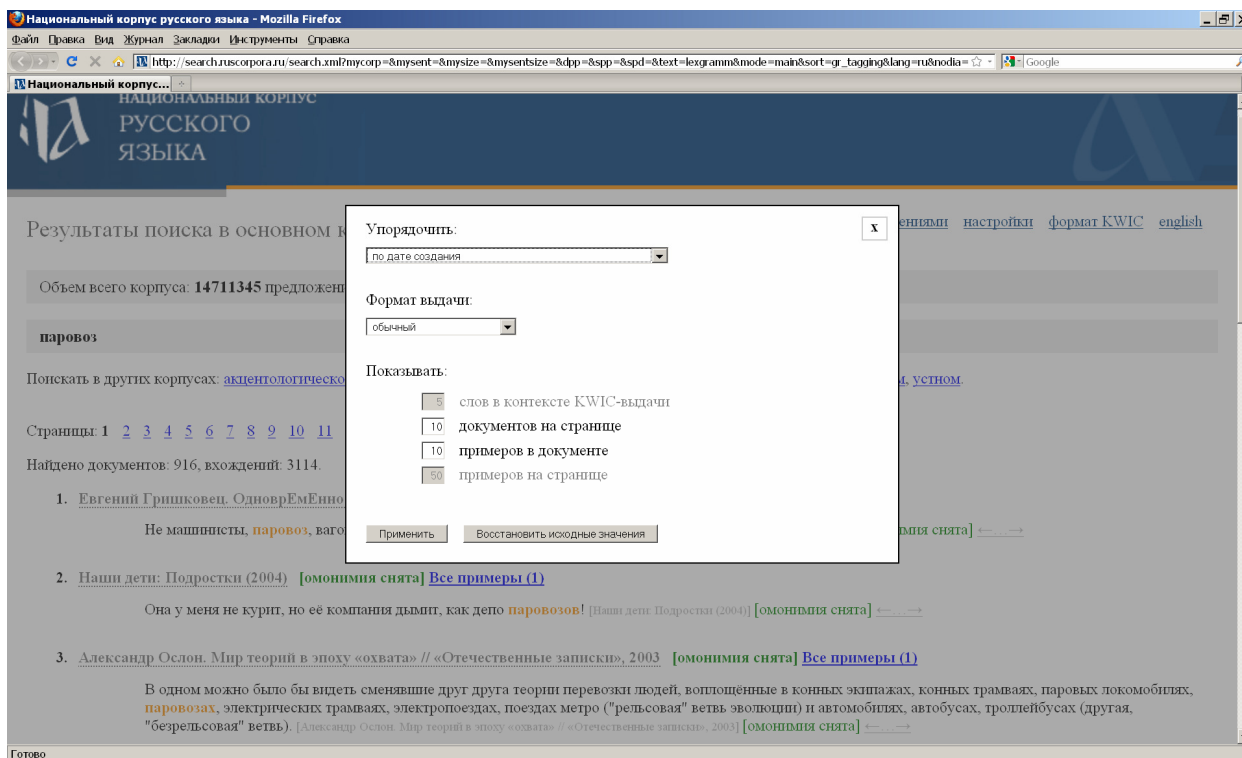
Национальный корпус русского языка © 2003-2010

Поиск осуществляется системой Index Server

Готово



Вот страница, которая перед нами открылась. Упорядочим примеры по дате создания. Настройки – упорядочить по дате создания.



Первый пример «паровоза» обнаруживается в письмах 1842 - 1843 гг все того же П.В. Анненкова, любителя путешествовать железной дорогой...

Национальный корпус русского языка - Mozilla Firefox

Поискать в других корпусах: [акцентологическом](#), [газетном](#), [диалектном](#), [обучающем](#), [параллельном](#), [поэтическом](#), [синтаксическом](#), [устном](#).

Страницы: [1](#) [2](#) [3](#) [4](#) [5](#) [6](#) [7](#) [8](#) [9](#) [10](#) [11](#) [следующая страница](#)

Найдено документов: 916, вхождений: 3114.

- [П. В. Анненков. Путевые записки \(1842-1843\)](#) [\[омонимия не снята\]](#) [Все примеры \(1\)](#)

... в пидищу, сел я в карету **паровоза** и через три часа очутился в Дрездене, проехав 15 миль, или 105 верст. [П. В. Анненков. Путевые записки (1842-1843)] [\[омонимия не снята\]](#) ← →
- [М. Н. Загоскин. Москва и москвичи \(1842-1850\)](#) [\[омонимия не снята\]](#) [Все примеры \(1\)](#)

Теперь мы едем от Москвы до самого Петербурга по ровному шоссе, нас не тряхнет ни разу, а если иногда придется проехать с четверть версты по дурно вымощенному селению, мы начинаем гневаться и кричать, почему у нас нет еще до сих пор железных дорог и **паровозов**. [М. Н. Загоскин. Москва и москвичи (1842-1850)] [\[омонимия не снята\]](#) ← →
- [П. В. Анненков. Парижские письма \(1846-1847\)](#) [\[омонимия не снята\]](#) [Все примеры \(1\)](#)

Как ни долго смотрите вы на картину Диана, едва только отошли вы, вам уже она кажется пейзажем, мимо которого промчался вы на **паровозе**. [П. В. Анненков. Парижские письма (1846-1847)] [\[омонимия не снята\]](#) ← →
- [П. А. Гончаров. Обыкновенная история \(1847\)](#) [\[омонимия не снята\]](#) [Все примеры \(1\)](#)

— слабо, едва защищаясь, говорит Александр, — вы мыслите, чувствуете и говорите, точно как **паровоз** катится по рельсам: ровно, гладко, покойно. [П. А. Гончаров. Обыкновенная история (1847)] [\[омонимия не снята\]](#) ← →
- [В. А. Жуковский. О поэте и современном его значении \(1848\)](#) [\[омонимия не снята\]](#) [Все примеры \(1\)](#)

Мы быстро и, по-видимому, произвольно движемся вперед, но эта произвольность мнимая: мы не властны ни переменить движения, ни управлять им, самая сила влекущего нас **паровоза** есть только сила, а не власть, и беда, если она хоть на миг покинет направление, в начале пути его полученное. [В. А. Жуковский. О поэте и современном его значении (1848)] [\[омонимия не снята\]](#) ← →

Готово

Карета паровоза – это, скорее всего, прицепленный в паровозу вагон. Похоже, что слово «паровоз» довольно позднее.

Посмотрим «пароход» - когда появился он и что означал? Возвращаемся на страницу поиска, вводим слово «пароход», нажимаем «искать», упорядочиваем примеры по дате создания.

Национальный корпус русского языка - Mozilla Firefox

Результаты поиска в основном корпусе

Объем всего корпуса: **14711345** предложений, **176226551** слов.

**пароход**

Поискать в других корпусах: [акцентологическом](#), [газетном](#), [диалектном](#), [обучающем](#), [параллельном](#), [поэтическом](#), [синтаксическом](#), [устном](#).

Страницы: [1](#) [2](#) [3](#) [4](#) [5](#) [6](#) [7](#) [8](#) [9](#) [10](#) [11](#) [следующая страница](#)

Найдено документов: 1423, вхождений: 9579.

- [О. П. Сенковский. Воспоминания о Сприн \(1822\)](#) [\[омонимия не снята\]](#) [Все примеры \(1\)](#)

И в этом огромном полушарии чистого эфира вдали, над небольшою областью моря, плавала черная продолговатая туча, похожая на пласт густого дыму, оставленного в воздухе **пароходом** по закрытым трубам. [О. П. Сенковский. Воспоминания о Сприн (1822)] [\[омонимия не снята\]](#) ← →
- [Накинф \(Бичурин\). Письма Н.Я. Бичурина из Валаамской монастырской тюрьмы \(1824-1826\) // Народы Азии и Африки, № 1, 1962](#) [\[омонимия не снята\]](#) [Все примеры \(1\)](#)

Думаю, что 27 или 28 сего месяца из Петербурга пойдет **пароход** в Валаам: но едвали успеете приготовить. [Накинф (Бичурин). Письма Н.Я. Бичурина из Валаамской монастырской тюрьмы (1824-1826) // Народы Азии и Африки, № 1, 1962] [\[омонимия не снята\]](#) ← →
- [А. А. Бестужев-Марлинский. Вечер на кавказских водах в 1824 году \(1830\)](#) [\[омонимия не снята\]](#) [Все примеры \(1\)](#)

Елены, потом о супе из костей графа Румфорда, сваренном на дыму чужой трубы, потом о курении вина в деревянных чанах, потом о просвещении в России, далее о карманной паровой машине, хозяйственно приспособленной к действию зубочистки, далее, по странному сцеплению мыслей, о поездке на **пароходе** в Кронштадт с прелестною англичанкою, с него прыгнул я в Ост-Индия, взглянул на прядильные машины, которыми британцы тянут целый свет в свою нитку; потом подумал о коварной их пошпиге, о сдаче Праги, бомбардировании Копенгагена, о греческом восстании, о лорде Байроне, потом о скаковых лошадях, до которых все великие поэты были страстные охотники, — потом, господа, все это вместе могло бы составить заглавный листок «Телеграфа» и, верно, усыпало бы вас так же, как усыпало оно меня. [А. А. Бестужев-Марлинский. Вечер на кавказских водах в 1824 году (1830)] [\[омонимия не снята\]](#) ← →

Готово

Первый пример – 1822 года. Просматривая примеры, мы видим, что большая часть употреблений слова «пароход» относится к тому виду транспорта, который движется по воде. Однако в «Записках сумасшедшего» Н.В. Гоголя 1835 года пароход упоминается в

связи с «чугунными дорогами». Теперь мы понимаем, что гоголевский сумасшедший использует это слово не по причине своего безумия: так могли называться паровозы в это время.

Сегодня поутру явились ко мне депутаты испанские, и я вместе с ними сел в карету. Мне показалась странною необыкновенная скорость. Мы ехали так шибко, что через полчаса достигли испанских границ. Впрочем, ведь теперь по всей Европе чугунные дороги, и **пароходы** ездят чрезвычайно скоро. Странная земля Испания: когда мы вошли в первую комнату, то я увидел множество людей с выбритыми головами. Я, однако же, догадался, что это должны быть или гранды, или солдаты, потому что они бреют головы. Мне показалось чрезвычайно странным обхождение государственного канцлера, который вёл меня за руку; он толкнул меня в небольшую комнату и сказал: "Сиди тут, и если ты будешь называть себя королём Фердинандом, то я из тебя выбью эту охоту". [Н. В. Гоголь. Записки сумасшедшего (1835)]

Такие примеры, однако, нетипичны. В целом пароподом называют тот вид транспорта, который передвигается по воде.

Теперь опасность далека:  
Прорыты на реках пороги,  
Вас **паровоз и паропод**  
Повсюду дешево везет;  
В горах проведены дороги,  
Висят над безднами мосты... [А. Н. Майков. Дух века : «Здорово, друг!.. Что ты так мрачен?..» (1844)]

Предположительная история слов «паропод» и «паровоз» рассказана известным лингвистом В.В. Виноградовым. Поищите ее, введя одно из этих слов на странице Института русского языка РАН <http://etymolog.ruslang.ru>.

Вернемся, однако, к исследованию слова «поезд».

### **Поэтический корпус и ударение.**

Поэтический корпус важен для исследователя не только как источник информации о значении слов. Только из стихов можно что-то узнать о том, какое ударение имело слово. Здесь нас ждет сюрприз. Если внимательно читать примеры стихотворных употреблений слова «поезд», то обнаруживается интересный факт: в поэтических текстах конца 18-го века слово имеет ударение на втором слоге, а не на первом, как сейчас: *поЕзд* (так же как существительные *заезд, отъезд, переезд, подъезд*).

Теряет прытость конь, в **поЕздах** не служа,  
Меч праздный, сколь ни остр, снедает вредна ржа.  
[В. П. Петров. Галактиону Ивановичу Силову : «Так, Силов! рассвело, воспрянем ото сна...» (1772)]

Любовь палит сердца без дальнего разбора  
И не всегда дает желаемых невест.  
Царевич, отдохнув, предпринял сам **поЕзд**  
К двору, где славилась царевна Острозора.  
[И. Ф. Богданович. Добромьсл. Старинная повесть в стихах : «Божественная Хлоя!..» (1780-1789)]

В поэтическом тексте А.Х. Востокова 1824 года слово впервые в корпусе появляется с современным ударением на первый слог:

Получивши Кадий ту грамату,  
Собирает сватов в **пОезд** свадебный,  
К двору едет с ними к невестину.  
Счастливо туда они прибыли  
И отправились с невестой в обратный путь.

[А. Х. Востоков. Жалобная песня благородной Асан-Агиницы: «Что белеется у роши у зеленыя? ...» (1824)]

В то же время в строках поэмы Е.А. Боратынского «Цыганка», написанных в 1829-1831 годах, слово еще имеет ударение на втором слоге:

Куда, заснувшю столицей,  
При ярком блеске зимних звезд  
В санях несется вереницей  
Весельчаков ее **поЕзд**?  
К цыганам. Пред знакомым домом  
Остановились. В двери с громом  
Стучат...

[Е. А. Баратынский. Цыганка: «Прощай, Елецкий ты не весел...» (1829-1842)]

Однако это последний пример такого ударения. Дальше в стихотворных текстах встречается лишь ударение на первом слоге.

## Новые поезда

Следующие примеры покажут нам, что поездом могла быть названа ритуальная процессия в Индии (А. Д. Салтыков. Письма из Индии (1841)). И на следующей странице, наконец, упоминание о поезде Санкт-Петербург - Царское село – в письмах известного писателя И.А. Гончарова.

Национальный корпус русского языка - Mozilla Firefox

Результаты поиска в основном корпусе [перейти на страницу поиска](#) [выбрать подкорпус](#) [версия с ударениями](#) [настройки](#) [формат KWIC](#) [english](#)

Объем всего корпуса: **14711345** предложений, **176226551** слов.

**поезд**

Поискать в других корпусах: [акцентологическом](#), [газетном](#), [диалектном](#), [обучающем](#), [параллельном](#), [поэтическом](#), [синтаксическом](#), [устном](#).

Страницы: [предыдущая страница](#) [1](#) [2](#) [3](#) [4](#) [5](#) [6](#) [7](#) [8](#) [9](#) [10](#) [11](#) [12](#) [13](#) [следующая страница](#)

Найдено документов: 3189, вхождений: 16780.

21. [И. А. Гончаров. Письма \(1842-1859\)](#) [\[омонимия не снята\]](#) [Все примеры \(4\)](#)

Отсюда до Портемута 84 мили (1 1/2 версты) мы ехали часа три, **поезд** был огромный, со всех сторон стекаются на похороны Веллингтона, или дюка, как его просто называют здесь. [И. А. Гончаров. Письма (1842-1859)] [\[омонимия не снята\]](#)

Посылаю перчатки, посылаю две брошюры, майковскую и Вашу, посылаю вырезанное из вчерашней газеты расписание **поездов** царско-сельской дороги на октябрь, посылаю выражение самой живой и неизменной признани и надежды скоро увидеть Вас. [И. А. Гончаров. Письма (1842-1859)] [\[омонимия не снята\]](#)

Вы не подозревали, конечно, что навстречу Вашему письму неслось уже мое, не чувствовали, что за Вами помчалась моя неотступная мысль, летала, как докучливая муха, около **поезда**, врывалась несক্রомно в семейный вагон, тревожно отыскивала Вас среди узлов, мешков, ребят, старых и молодых князьинь, успокоивалась подле Вас час, два, потом, усталая, измученная, летела в столь любимый Вами Петербург и теперь ревниво допытывается, к кому направлены Ваши наиболее горькие сожаления, о ком были Ваши слезы? [И. А. Гончаров. Письма (1842-1859)] [\[омонимия не снята\]](#)

Экстра-почта устроена так, чтоб поспевать к утреннему воскресному **поезду** в Острове и быть вечером в Петербурге. [И. А. Гончаров. Письма (1842-1859)] [\[омонимия не снята\]](#)

22. [М. Н. Загоскин. Москва и москвичи \(1842-1850\)](#) [\[омонимия не снята\]](#) [Все примеры \(1\)](#)

Другой барин не покажется на гулянье пначе, как верхом, с огромной пенковой трубой, а за ним целый **поезд** конюхов с заводскими лошадыми, покрытыми персидскими коврами и цветными попонами. [М. Н. Загоскин. Москва и москвичи (1842-1850)] [\[омонимия не снята\]](#)

23. [А. Д. Салтыков. Письма из Индии \(1842\)](#) [\[омонимия не снята\]](#) [Все примеры \(1\)](#)

Готово

Письма И.А. Гончарова датированы обширным периодом – 1842-1859 годы. Уточнение с помощью Интернета позволяет выяснить, что интересующее нас письмо было написано 27 сентября 1855 года и адресовано Е.В. Толстой.

Следующее упоминание железнодорожного поезда появляется в Корпусе только в письмах П.В. Анненкова периода 1852-1874 гг. – к сожалению, в интернете этих писем нет, поэтому быстро найти датировку не удастся. Более надежные источники – романы И.А. Гончарова 1855 года и А.Ф. Писемского 1858 года.

Национальный корпус русского языка - Mozilla Firefox

http://search.ruscorpora.ru/search.xml?sort=gr\_created&out=normal&dfp=10&spd=10&seed=29172&mycorp=&mysent=&mysize=&mysentsize=&text=lexgramm&mod

НАЦИОНАЛЬНЫЙ КОРПУС РУССКОГО ЯЗЫКА

Результаты поиска

перейти на страницу поиска | выбрать подкорпус | версия с ударениями | настройки | english

поезд

И. А. Гончаров. Фрегат «Паллада» (1855)

Он испугал опасности, какие можем мы встретить на море, — и, напутав сначала порядком, заключил тем, что «и жизнь на берегу кишит страхами, опасностями, огорчениями и бедами, — следовательно, мы меняем только одни беды и страхи на другие». И это правда. Обыкновенно ссылаются на то, как много погибает судов. А если счесть, сколько поездов сталкивается на железных дорогах, сваливается с высот, сколько гибнет людей в огне пожаров и т.д., то на которой стороне окажется перевес? И сколько вообще расходуется бедного человечества по мелочам, в одиночку, не всегда в глуши каких-нибудь пустынь, лесов, а в многолюдных городах! «А все же «страшно» как-то на море: сомнения, неуверенность, одни ожидания опасностей чего стоят! [И. А. Гончаров. Фрегат «Паллада» (1855)] [омонимия не снята]

Поиск осуществлен системой [Index.Server](#)  
При цитировании примеров просим ссылаться на Национальный корпус русского языка

Готово

Национальный корпус русского языка - Mozilla Firefox

http://search.ruscorpora.ru/search.xml?sort=gr\_created&out=normal&dfp=10&spd=10&seed=29172&mycorp=&mysent=&mysize=&mysentsize=&text=lexgramm&mod

НАЦИОНАЛЬНЫЙ КОРПУС РУССКОГО ЯЗЫКА

Результаты поиска

перейти на страницу поиска | выбрать подкорпус | версия с ударениями | настройки | english

поезд

А. Ф. Писемский. Тысяча душ (1858)

Кашнивич молча следовал за ней. В вагоне она начала распоряжаться как дома. Положив рядом с собой мешок и проговоря севшему напротив Кашнивичу: «Pardon, monsieur, permettez», — протянула свои очень красивые ножки на диван, причем обнаружила щегольски спитые ботинки и даже часть белых, как снег, чулок. Когда поезд тронулся, Кашнивич внимательно взгляделся на свою спутницу. Оказалось, что она была с каким-то идеальным выражением в лице; голубые глаза ее были томны и влажны, ресницы длинные. Сквозь белую нежную кожу просвечивались синенькие жилочки; губки были полные, розовые и с постоянной улыбкой. Заметив пристальные взоры на себя своего соседа, дама в свою очередь сначала улыбнулась, а потом начала то потуплять глаза, то смотреть в окно. [А. Ф. Писемский. Тысяча душ (1858)] [омонимия не снята]

Поиск осуществлен системой [Index.Server](#)  
При цитировании примеров просим ссылаться на Национальный корпус русского языка

Готово

Пуск | Входящие - М... | вопросы к ю... | Invitation 19.2... | Севянар по и... | Своевольные... | 8 Firefox | home page | Microsoft Exc... | RU | 18:25



### Другие значения

Обратим внимание на то, что слово «поезд» необязательно означало транспорт. В следующем примере из Соллогуба поезд – это то, что мы сегодня назвали бы словом «поездка»: небольшое путешествие от одного места до другого. Вполне вероятно, что в этом значении слово имело другое ударение: *во время поЕзда*.

Ну, едем! .. С этими словами Дмитрий Петрович почти насильно вывел Ивана Афанасьевича в переднюю, приказал надеть на него шинель и калоши и посадил на свои дрожки. Дмитрий Петрович, как человек светский, держал собственную лошадь. Во время **поезда** Дмитрий Петрович, довольный добрым делом, напевал подлым тенором какую-то итальянскую арию. Иван Афанасьевич молчал как убитый. Через несколько минут дрожки остановились у подъезда графини. Дмитрий Петрович поздоровался с швейцаром как с весьма знакомым человеком и приказал доложить. [В. А. Соллогуб. Старушка (1850)]

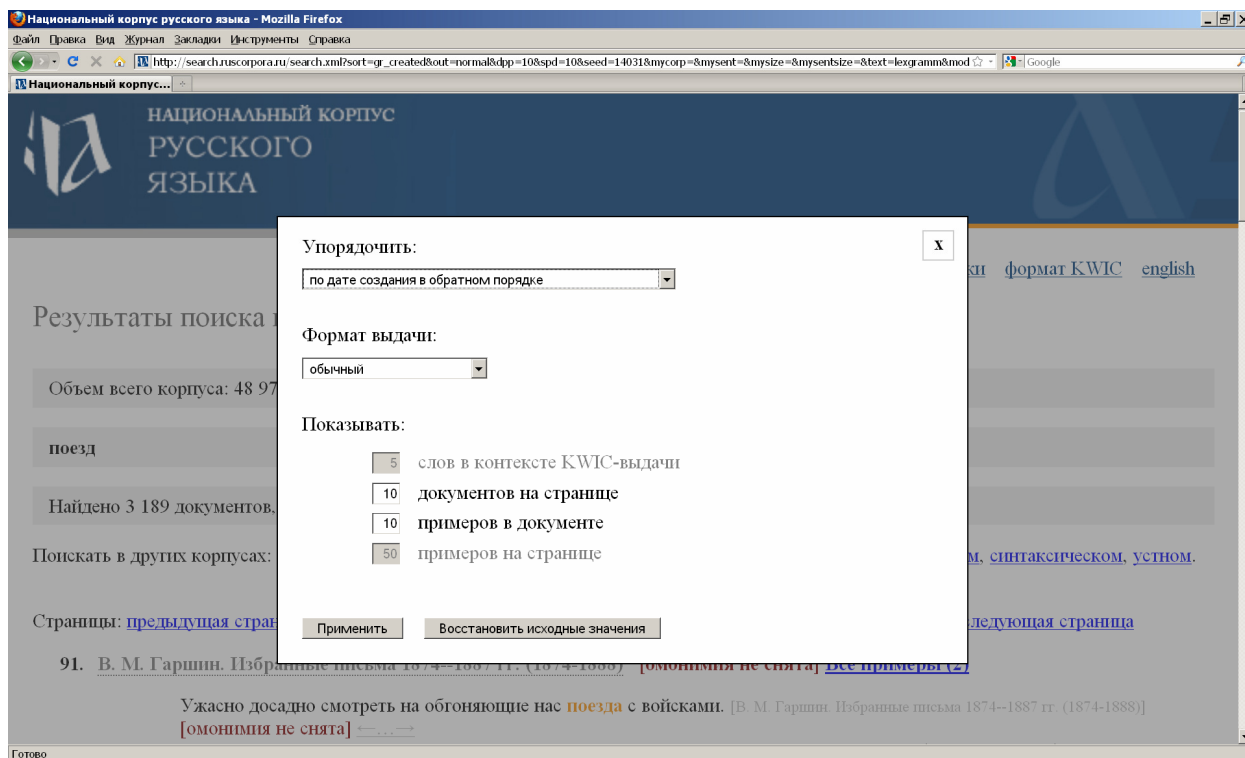
Аналогичное значение мы видим и в следующем примере:

Китайский Двор отправил нарочного призвать нового владетеля к себе, и Сын Неба обещал щедро наградить его, но мачеха, последняя жена покойного лэуланьского владетеля, сказала: покойные государи отправили двух сыновей в заложники к китайскому Двору, и ни один из них не возвратился; для чего же ты хочешь ехать? Владетель, следуя совету ее, извинился пред посланным, что он недавно возведен на престол, и еще не утвердился на нем: почему и отлагает **поезд** к Двору до третьего лета. [Иакинф (Бичурин). Собрание сведений о народах, обитавших в Средней Азии в древние времена (1851)]

### С середины 19 века до наших дней

В целом начиная с 50-х годов 19 века в корпусе все чаще встречается слово «поезд» в его современном значении, и с каждым десятилетием количество таких примеров умножается.

Похоже, что 20 век не внес ничего принципиально нового в судьбу поезда. Слово стало вполне однозначно, обозначая транспортное средство, состоящее из нескольких вагонов с локомотивами. Чтобы посмотреть современные примеры, сделаем сортировку «по дате создания в обратном порядке»:



В примерах мы найдем упоминания *поезда метро*, *поезда пригородного сообщения*, *поезда дальнего следования* – но это больше говорит об истории транспорта, чем о об истории слова:

...В интернете, например, с ирой надо начинать прощаться часа за полтора (минимум), да и вживую, знаешь ли... мы доходим в метро до дальнего вагона. долго стоим там. потом садимся на скамейку и долго сидим. потом раз пять говорим "ну все, на следующем **поезде**". [Чтой-то у тебя статус не меняется (ICQ переписка) (2008)]

Путейцы в свою очередь по-прежнему предоставляют им льготу на проезд в **поездах** пригородного сообщения. [Юрий Иванов. Верный путь на электричку (2005) // «Дагестанская правда» (Махачкала), 2005.01.14]

Например, можно надеяться на то, что встречное движение информации в вычислительной сети способно сократить длину очереди к билетным кассам на **поезда** дальнего следования. [А. Б. Барский. Применение SPMD-технологии при построении сетевых баз данных с циркулирующей информацией // «Информационные технологии», № 7, 2004]

И лишь изредка встречаются контексты, напоминающие о прежнем значении, причем, как правило, они отсылают к событиям прошлого.

Между тем к жениху собирались поезжане с дружкой, тысяцким, свахой и совершали ответственный обряд сборы свадебного **поезда**, который имитировал долгое путешествие, длительные поиски невесты в дальней стороне. [Свадьба тюменских старожилов // «Народное творчество», № 5, 2004]

## Результаты.

Подведем итог. Что нам удалось узнать о развитии слова «поезд»?

- В текстах конца 18 – начала 19 веков словом «поезд» называлась вереницы транспортных средств: повозок, телег, всадников и др. Наиболее часто встречаются ритуальные поезда – свадебные и погребальные.

- Первое упоминание «поезда» в его современном смысле обнаружилось в Поэтическом корпусе в стихотворении Н.В. Кукольника «Попутная песня» 1840 года, которое действительно стало песней благодаря музыке Глинки. Текст посвящен первой российской железной дороге (Санкт-Петербург – Царское село, открыта в 1837 году).

- Первое упоминание железнодорожного поезда в прозе - в письме П.В. Анненкова от 1842 года, причем оно касается не российской железной дороги, а фламандской.

- В поэтических текстах 18 – начала 19 веков видно, что слово «поезд» могло иметь ударение и на первом, и на втором слогах. Последнее поэтическое свидетельство такого ударения, имеющееся в Корпусе, - строки поэмы Е.А. Боратынского «Цыганка», написанные в 1829-1831 годах.

- Кроме вереницы транспортных средств и железнодорожного состава слово «поезд» могло обозначать перемещение из одного места в другое – поездку.

**Задание.**

Попробуйте создать полную историю того, как формировалась лексика, связанная с железной дорогой.

Для этого исследуйте слова:

чугунная дорога, состав, машина, карета, вагон, пароход, паровоз, вокзал, рельсы, шпалы... Что еще?